

Zoznam náhradných dielov pre tento produkt je dostupný na Enerpac web stránke www.enerpac.com, alebo u Vášho najbližšieho Autorizovaného Servisného Centra Enerpac, alebo predajnej kancelárii Enerpac.



XLP-Séria lisov môže byť nastavená pre vykonávanie údržby a tvárnenia. Každý lis sa dodáva s valcom, hadicou, spojkami a čerpadlom. XLP-Séria lisov zahŕňa zdvihacie zariadenie spodného lôžka. Voliteľná je podpora obrobku V-blok pre uľahčenie umiestnenia trubiek a tyčí.

1.0 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PO DORUČENÍ

Vizuálne skontrolujte všetky komponenty na poškodenie spôsobené prepravou. Poškodenie prepravou nie je zahrnuté v záruke. Ak nájdete poškodenie spôsobené prepravou, kontaktujte prepravcu. Prepravca je zodpovedný za všetky opravy a výmeny vyplývajúce z poškodenia prepravou.

BEZPEČNOSŤ JE PRVORADÁ

2.0 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pozorne si prečítajte všetky návody, varovania a upozornenia. Dodržujte všetky bezpečnostné opatrenia pre zabránenie zranenia alebo poškodenia majetku pri práci zariadenia. Enerpac nie je zodpovedný za poškodenia alebo zranenia spôsobené použitím zariadenia nie bezpečným spôsobom, nedostatočnej údržby alebo nesprávnu prácu so zariadením alebo systémom. Kontaktujte Enerpac v prípade pochybností bezpečnostných opatrení a použitia. Pokiaľ ste nikdy neboli školení o používaní vysokotlaktej hydrauliky, konzultujte s distribútorom alebo servisným centrom možnosť bezplatného bezpečnostného školenia na hydrauliku Enerpac. Nedodržanie týchto upozornení a varovaní môžu spôsobiť poškodenie zariadenia a ublíženie na zdraví.



UPOZORNENIE je použité pre označenie správnej manipulácie alebo postupov údržby a praktík pre prevenciu poškodenia alebo deštrukcie zariadenia alebo majetku.



VAROVANIE označuje potenciálne nebezpečenstvo, ktoré vyžaduje správne postupy alebo praktiky pre zabránenie ublíženiu na zdraví.



NEBEZPEČENSTVO je použité iba vtedy, ak Vašou činnosťou alebo neopatrnosťou môžete spôsobiť vážne zranenie alebo aj smrť.



VAROVANIE: Používajte vlastné osobné ochranné pomôcky pri používaní hydraulického vybavenia.



VAROVANIE: Stojte bezpečne od bremana podopretého hydraulikou. Valec používaný ako zdvihacie zariadenie nesmie byť nikdy požitý ako podpera. Pod ťarchou bremana sa môže vysunúť alebo zasunúť a musí byť vždy blokovaný mechanicky.



VAROVANIE: POUŽÍVAJTE IBA PEVNÉ DIELY PRE PODOPRETIE BREMANA. Starostlivo vyberte oceľové alebo drevené bloky, ktoré sú schopné uniesť zaťaženie. Nikdy nepoužívajte hydraulický valec ako podložku alebo diaľančný prvok pri akomkoľvek zdvíhanom alebo ťažnom použití.



NEBEZPEČENSTVO: Aby nedošlo k zraneniu osôb majte ruky a nohy čo najďalej od valca a obrobku počas prevádzky.



VAROVANIE: Neprekračujte dovolené parametre zariadenia. Nikdy sa nepokúšajte zdvíhať náklad vážiaci viac ako je kapacita valca. Preťaženie spôsobuje zlyhanie zariadenia a možné ublíženie na zdraví. Valce sú určené pre max. tlak 700 bar [10000] psi. Nepripájajte konektor zdviháku alebo valca na čerpadlo s vyšším tlakom.



NIKDY nenastavujte poistný ventil na vyšší tlak, ako je maximálny menovitý tlak čerpadla. Vyššie nastavenie môže mať za následok poškodenie zariadenia a / alebo zranenie.



VAROVANIE: prevádzkový tlak nesmie prekročiť menovitý tlak najnižšej hodnoty zložky v systéme. Inštalujte manometre v systéme pre sledovanie prevádzkového tlaku. Je vo Vašej pozornosti, čo sa deje v systéme.



UPOZORNENIE: Vyhnite sa poškodeniu hydraulickej hadice. Vyhnite sa ostrým ohybom a slučkám pri trasovaní hydraulickej hadice. Použitie ohnutej alebo zalomenej hadice môže viesť k náhlemu spätnému tlaku. Ostré ohyby a slučky môžu vnútorne poškodiť hadicu a vedú k predčasnemu zlyhaniu hadice. Nepúšťajte ťažké predmety na hadicu. Dopad ostrou hranou môže spôsobiť poškodenie vnútorných drôtených prameňov hadice. Pôsobenie tlaku na poškodenú hadicu môže spôsobiť roztrhnutie hadice.

DÔLEŽITÉ: Nedvíhajte hydraulické zariadenia za hadice alebo otočné spojky. Použite držadlo alebo iné prostriedky na bezpečnú prepravu.



UPOZORNENIE: Uchovávajte hydraulické zariadenia mimo dosahu plameňa a horúčave. Nadmerné teplo spôsobuje zmäknutie obalu a tesnenia, čo vedie k netesnostiam a únikom kvapaliny. Teplo tiež oslabuje materiál hadice a balenie. Pre dosiahnutie

optimálneho výkonu nevystavujte zariadenie vyšším teplotám ako 65 ° C [150 ° F]. Chráňte hadice a valce od rozstrekú tekutého kovu pri zváraní.



NEBEZPEČENSTVO: Nemanipulujte s hadicou pod tlakom. Unikajúci olej pod tlakom môže preniknúť kožou a spôsobiť vážne zranenie. Ak dôjde k vstriknutiu oleja pod kožu, okamžite vyhľadajte lekára.



UPOZORNENIE: Používajte iba hydraulické valce riadne zapojené do systému. Nikdy nepoužívajte valec s nespojenými prípojkami. Ak sa valec veľmi preťažší, môžu komponenty katastrofálne zalyhať spôsobiť vážne poranenia.

VYHNITE sa situáciám, kedy zaťaženie nie je priamo zamerané na os piestu valca. Bočným zaťažením môžete produkovať značný tlak na valec a piest. Okrem toho môže bremeno skĺznuť alebo spadnúť, čo môže mať potenciálne nebezpečné následky. Rozložte záťaž rovnomerne na celý povrch sedla. Vždy používajte sedlo k ochrane piestu.

DÔLEŽITÉ: Hydraulické zariadenie musí byť opravovaný iba kvalifikovaným technikom pre hydrauliku. S opravou, obráťte sa na autorizované servisné stredisko ENERPAC vo vašej oblasti. Kvôli záruke používajte iba olej Enerpac.



UPOZORNENIE: Ihneď vymeňte opotrebované alebo poškodené diely za originálne diely Enerpac. Štandardná kvalita dielov zamedzí spôsobeniu úrazu a škody na majetku. ENERPAC diely sú navrhnuté tak, aby pasovali a vydržali vysoké zaťaženie.



UPOZORNENIE: Nezaťažujte lis s lôžkovými kolíkmi umiestnenými pod lôžkom lisu. To bude spôsobovať zvýšený tlak na lôžko lisu.



UPOZORNENIE: NEUPRAVUJTE lis.

3.0 INŠTALÁCIA



VAROVANIE: Upevnite lis bezpečne. Nestabilná umiestnenie môže spôsobiť naklonenie lisu, čo môže mať za následok vážne zranenie osôb alebo poškodenie zariadenia.

Ak lis má byť montovaný na podlahu alebo nejaký iný základ, znížte lôžko lisu pred vŕtaním a priskrutkovaním po najnižšie nastavenie otvorov dole. Tým bude zabezpečené, že lis sa nebude krútiť a že lôžko bude v jednej línii so všetkými otvormi v nohách.

4.0 HYDRAULICKÉ PRIPOJENIE

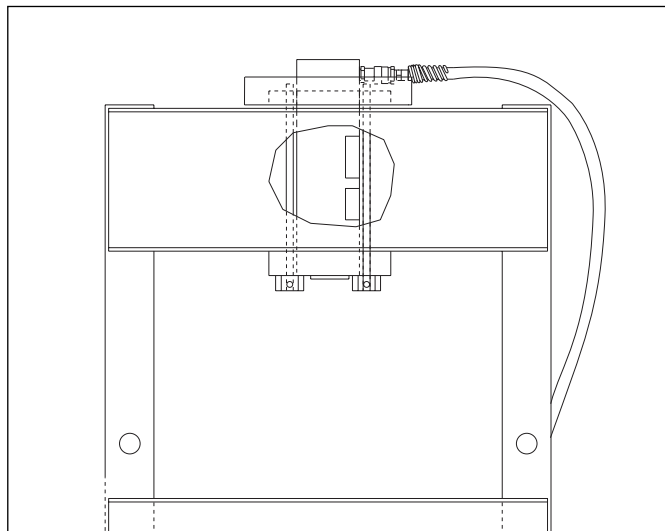


VAROVANIE: Skontrolujte všetky hydraulické hadice a uistite sa, že tvarovky a spojky sú utiahnuté a bez netesností. Skontrolujte polohy hadíc, aby hadice boli umiestnené tak, aby nedošlo k ich poškodeniu pri lisovaní. Pevne utiahnite všetky spoje, ale nie príliš.

4.1 Jednočinné valce (Pozri obr. 2)

1. Pripojte adaptér tlakomera k výtlaku z čerpadla alebo ventilu
2. Pripojte NPTF závit tlakomera k adaptéru.
3. Pripojte 3/8" NPTF jednotkové koleno na výstupný port z adaptéra tlakomeru
4. Pripojte vonkajší závit hydraulickej hadice na 3/8" NPTF vnútorný závit kolena
5. Pripojte spojku hydraulickej hadice do rýchlospojky jednočinného valca a utiahnite ručne na doraz.

POZNÁMKA: Uistite sa, či všetky spojky sú plne pripojené.



Obr. 2. Hydraulické pripojenia jednočinných valcov

5.0 NASTAVENIE LÔŽKA LISU

5.1 50 and 75 Tonové Modely

Pre zdvihnutie alebo spustenie lôžka lisu, zdvihnite lôžko tak, aby jeho hmotnosť už spočíva na lôžkových kolíkoch. Vytiahnite lôžkové kolíky, ktoré sa nachádzajú na spodku lôžka. Zdvihnite alebo spustite lôžko do požadovanej výšky a znovu zaistite lôžkovými kolíkmi v spodnej časti.

6.0 OVLÁDANIE

6.1 Nastavenie systému



UPOZORNENIE: Pozri te si všetky nastavenia lisu prípravkov pre zaťaženie pre bezpečnú prevádzku.

Zrovňajte obrobok a všetky časti nastavenia do jednej línie s pôsobiacou silou. Ak sú v nastavení použité dištančné prvky, mali by byť zhotovené z jedného kusa, alebo pevne spojené dohromady zvarením kvôli stabilite.



UPOZORNENIE: Pred použitím lisu skontrolujte, či sú všetky podperné kolíky lôžka riadne usadené a poistné krúžky sú inštalované na koncoch podperných kolíkov pred natlakovaním valca alebo zaťažením lisu.

6.2 Odstránenie vzduchu z hydraulického systému

POZNÁMKA: Odstránenie vzduchu pôjde rýchlejšie, ak hadica (e) sú zbavené vzduchu pred ich pripojením k portu (om) valca.

Niekoľko krát vysuňte a zasúňte valec bez tlakovania. Vzduch je úplne odstránený, ak valec sa vysúva a zasúva plynulo.

6.3 Ručné čerpadlá

1. Uzavrite uvoľňovací ventil rukou
2. Pomocou rukoväte čerpadla zvýšte tlak. Tlak bude udržaný, až kým sa neotvorí uvoľňovací ventil.
3. Otvorte uvoľňovací ventil pre uvoľnenie tlaku.

6.4 Vzduchom poháňané čerpadlá

Stlačte tlakovací pedál pre aktiváciu uzatváracieho ventilu a vysuňte valec do požadovaného zdvihu. Ak chcete zasunúť valec, stlačte uvoľňovací pedál.

6.5 Elektrické čerpadlá

1. Pre vysunutie valca prepnite ventil do vysúvacej polohy a spustíte čerpadlo
2. Prepnite ventil do neutrálu, ak dosiahnete požadovaný výsuv
3. Pre zasunutie valca presuňte ventil do zasúvacej polohy a spustíte čerpadlo

7.0 PRESUNUTIE VALCA (pozri obr. 3)

1. Uvoľniť, ALE NIE ODSTRÁNIŤ krídlovú maticu (D) umiestnenú pod spodnou časťou konzoly držiaku valca
2. Posuňte zostavu montážneho bloku valca (A) do požadovanej polohy po ráme lisu
3. Bezpečne utiahnite krídlovú maticu (D), ak valec je v požadovanej pozícii.

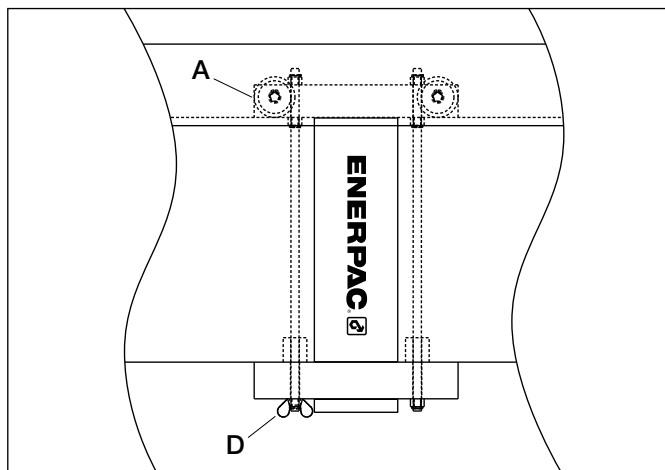
8.0 ÚDRŽBA

8.1 Hydraulický Systém

1. Udržujte všetky hydraulické komponenty čisté od špiny, maziva, triesok a nepotrebného zariadenia.
2. Pravidelne kontrolujte hydraulický systém na poškodené komponenty, uvoľnené spoje, alebo netesnosti. Ihneď vymeňte alebo opravte poškodené alebo netesné komponenty.
3. Vymeňte hydraulický olej v systéme každých 50 hodín prevádzky.
4. Používajte iba Enerpac hydraulický olej. Použitie inej kvapaliny ako Enerpac hydraulického oleja môže mať za následok poškodenie systému a môže viesť k strate záruky Enerpac.
5. Pre kompletný návod použitia hydraulických komponentov pozrite pozrite návody priložené k Vášmu čerpadlu alebo valcu.

8.2 Rám lisu

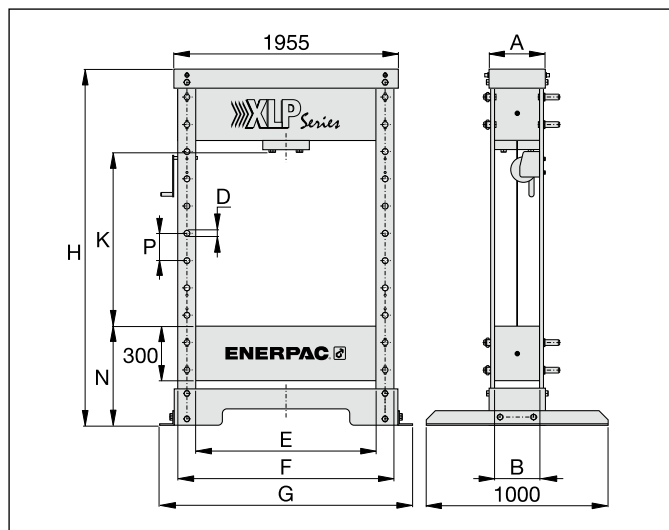
1. Udržujte pracovný priestor a lôžko lisu čisté od triesok a nepotrebného náradia a prípravkov.
2. Pravidelne kontrolujte rám lisu kvôli istote, že všetky skrutky sú utiahnuté a časti rámu nepoškodené. Ihneď vymeňte alebo opravte poškodené časti.
3. Ak sa náter začne odlupovať, zariadenie by malo byť znovu natreté pre zabránenie korodovania a zachovania čistého vzhľadu rámu.



Obr. 3

Kapacita lisu	Maximálna svetlosť (mm)		Lis Číslo modelu	Napájanie						Valec	
				Typ čerpadla			Typ ventilu		Čerpadlo Číslo modelu	Zdvih (mm)	Číslo modelu
	Man.	Elektr.		Vzduch	Man.	Elektr.					
ton (kN)	Vertikálna	Horizontálna									
50 (498)	993	990	XLP-506P802 *	●	-	-	●	-	P-802	159	RC-506
	993	990	XLP-506XA12G *	-	-	●	●	-	XA-12G	159	RC-506
	993	990	XLP-506ZES *	-	●	-	-	●	ZE4410SE-E050	156	RR-506
	993	990	XLP-5013ZES *	-	●	-	-	●	ZE4410SE-E050	334	RR-5013
75 (718)	989	990	XLP-756XA12G *	-	-	●	●	-	XA-12G	156	RC-756

* Lisy 50 a 75 ton XLP-Série môžu byť objednané zmontované výrobcom. Pridajte príponu "M" k modelovému číslu lisu. Napr.: **XLP-506XA12G-M**.



XLP 50 a 75 ton Lis

Rýchlosť (mm/s) **		Rozmery (mm)											Lis Číslo modelu
Rýchly výsuv	Lisovanie	A	B	D	E	F	G	H	K	N	P	(kg)	
{5,5} **	{0,3} **	310	240	32	990	1190	1390	1995	210-940	540	150	595	XLP-506P802 *
4,7	0,6	310	240	32	990	1190	1390	1995	210-940	540	150	600	XLP-506XA12G *
10,0	2,0	310	240	32	990	1190	1390	1995	210-940	540	150	660	XLP-506ZES *
10,0	2,0	310	240	32	990	1190	1390	1995	210-940	540	150	700	XLP-5013ZES *
3,2	0,4	420	330	40	990	1240	1430	1995	210-940	540	150	900	XLP-756XA12G *

** {...} = rýchlosť výsuvu v mm na jeden zdvih (výsuv piestika) ručného čerpadla.

Riešenie problémov		
Problém	Možné príčiny	Riešenie
Valec sa nevysúva, vysúva sa pomaly alebo skokmi.	1. Nízka hladina oleja v čerpadle 2. Otvorený uvoľňovací ventil čerpadla 3. Uvoľnená hydraulická spojka 4. Privysoká záťaž 5. Uviaznutý vzduch v systéme 6. Zadrtený piest	1. Pridajte olej podľa návodu čerpadla 2. Uzavrieť uvoľňovací ventil 3. Kontrola, či všetky komponenty sú plne dotiahnuté 4. Nepokúšajte sa vyvíjať väčšiu silu ako menovitá tonáž 5. Odstráňte vzduch podľa návodu v odstavci 6.2 6. Skontrolujte poškodenie valca. Nechajte ho servisovať kvalifikovaným hydraulickým technikom..
Valec sa vysúva, ale neudrži tlak	1. Netesnosť spojov 2. Netesnosť tesnení valca 3. Vnútoraná netesnosť čerpadla	1. Kontrola utiahnutia spojov a netesností 2. Lokálna netesnosť(tí) dajte zariadenie opraviť kvalifikovanému hydraulickému technikovi 3. Dajte zariadenie opraviť kvalifikovanému hydr. technikovi
Valec sa nezasúva, zasúva sa čiastočne alebo sa zasúva pomalšie, ako obvyčajne.	1. Preplnený zásobník oleja čerpadla 2. Uvoľnená hydraulická spojka 3. Vnútoraná netesnosť čerpadla	1. Vypustite oleja na značku plného zásobníka. Pozrite návod k čerpadlu, stať pre pridávanie oleja 2. Kontrola úplného dotiahnutia spojky(spojok) 3. Odstráňte vzduch podľa návodu v odstavci 6.2
Jednočinné systémy:		
Valec sa nezasúva, zasúva sa čiastočne alebo sa zasúva pomalšie, ako obvyčajne.	1. Uzavretý uvoľňovací ventil 2. Porucha vratnej pružiny valca alebo iné poškodenie valca 3. Doplnky valca sú príťažké pre jednočinný valec 4. Spojka nie je plne dotiahnutá	1. Otvoriť uvoľňovací ventil 2. Dajte zariadenie opraviť kvalifikovanému hydr. technikovi 3. Použite dvojčinný valec 4. Kontrola, či všetky spojky sú plne dotiahnuté



Pre zachovanie záruky, nechajte si svoj tovar prezrieť a opraviť v autorizovanom servisnom stredisku ENERPAC

www.enerpac.com